



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Број: ЈН2-03-07-1-2224-7/20
Мостар, 24.9.2020.год.

Канцеларија за разматрање жалби БиХ, филијала Мостар, рјешавајући по жалби понуђача ФИНАНЦ д.о.о. Мостар од 17.8.2020.год. изјављену по адвокату Санелу Незирићу из Сарајева, на Одлуку о поништењу поступка јавне набавке ватрогасних млазница и наставака за пјену, Лот 1. бр.06-11-1276-9/20 од 13.8.2020.год. уговорног органа Кантонална управа цивилне заштите Кантона Сарајево, Сарајево, на основу члана 93. став (7) и члана 111. став (1) тачка ц) Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ“ бр. 39/14) на сједници Вијећа I одржаној 24.9.2020.год. доноси

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Жалба се одбија.
2. Одбија се захтјев жалиоца за накнаду трошкова састава жалбе изјављене по адвокату Санелу Незирићу у износу од 1.115,50 КМ.
3. Одбија се захтјев жалиоца за поврат уплаћене накнаде покретања жалбеног поступка у износу од 666,66 КМ.

О б р а з л о ж е њ е

1. Уговорни орган, Кантонална управа цивилне заштите Кантона Сарајево, Сарајево (у даљем тексту: Уговорни орган) је донио Одлуку о поништењу поступка јавне набавке ватрогасних млазница и наставака за пјену, Лот 1. бр.06-11-1276-9/20 од 13.8.2020.год. (Обавјештење о набавци бр.282-7-1-47-3-23/20, објављено на Порталу јавних набавки 9.7.2020.год.).

Понуђач, ФИНАНЦ д.о.о. Мостар (у даљем тексту: Жалилац), дана 17.8.2020.год. изјављује по адвокату Санелу Незирићу из Сарајева, жалбу на наведену Одлуку о поништењу поступка уговорном органу, који исту као неосновану, заједно са Изјашњењем на жалбу (од 24.8.2020.год.) прослијеђује Канцеларији за разматрање жалби БиХ.

2. У складу са чланом 109. ЗЈН, жалба је благовремена, допуштена и изјављена од овлашћеног лица.

Жалба је неоснована.

3. Жалилац побијајући предметну Одлуку поништењу поступка оспорава неприхватљивост своје понуде утврђену Одлуком, наводећи да уговорни орган његову понуду у предметном поступку набавке није могао оцијенити неприхватљивом. Жалилац истиче да уговорни орган у образложењу Одлуке на страници 1. наводи: "Понуда понуђача ФИНАНЦ д.о.о. Мостар, не испуњава све захтјеве из тендерске документације и као таква је

неквалифицирана и одбацује се из даљњег поступка јавне набаве ватрогасне опреме. Наиме понуђач ФИНАНЦ д.о.о. Мостар, није доставио документацију за ставке 1.1 и 1.2 из Анекса VII ТД. У понуди понуђача ФИНАНЦ д.о.о. Мостар, је наведено да су карактеристике млазнице и наставка за пјену Ø 52 мм, налазе на страницама 60,62 и 66. Увидом у понуду на наведеним страницама понуђача ФИНАНЦ д.о.о. Мостар, комисија је примијетила да су наведене карактеристике млазнице и наставка за пјену промјера Ø 25 мм.»

Жалилац наглашава да је таква одлука уговорног органа неправилна и незаконита. Наиме, уговорни орган је под тачком 1.1. и 1.2. Анекса VII ТД захтијевао сљедеће:

1.1. Ватрогасна комбинована млазница Ø 52 мм (Ц):

Подесиви проток при притиску од 6 бара 40-300 л/мин,

-Подешавања млаза: пуни млаз, распршени млаз и водена магла,

-Минималан учинковити дomet при пуном млазу износи мин. 30 метара, у складу са ЕН 15182- 2/4.3.3.

-Максимални радни притисак 16 бара,

-Тежина са Сторз Ц спојком макс. 2,5 кг у складу са ЕН 15182-2/4.2.1,

-Димензије млазнице у складу са ЕН 15182-2/4.2.1

1.2 Наставак за тешку/средњу пјену (polymousse adapter):

Компатибилан са млазницом из ставке 1.1.

С тим у вези жалилац наводи да је у својој понуди доставио комплетну документацију којом доказује да испуњава захтјеве уговорног органа из горе цитираних тачака 1.1. и 1.2. Анекса VII ТД, односно да је доставио посебно израђени каталог произвођача TFT Task Force Tips ватрогасних млазница и наставака за пјену за предметне млазнице, у коме је на другачији начин исказано да произвођач TFT ради велики број млазница и наставака за пјену, али не представља сваку засебно, већ то ради кроз један посебан приказ-купац сам бира и конфигурира своју пулсирајућу или високо-тлачну пулсирајућу G-Force млазницу, а из таблице на страници 10. или 11. изворног каталога TFT, односно страница 54., 55. и 56. понуде жалитеља се уочава да се конфигурација бира на сљедећи начин: за серију ГП или ГДП из таблица приказаних на страницама 54., 55. и 56. понуде жалитеља, из сваког ступца бира се 1- серија, 2-улаз, 3-стил, 4-контрола тлака, 5-контрола облика, 6-зупци за маглу, 7- високи тлак. Дакле, на овакав начин је врло прецизна дефинирана предметна млазница.

Надаље, жалитељ је у својој понуди, а с циљем исправног схватања понуде, односно тумачења појмова наведених у каталогу произвођача TFT, на страници 51. понуде доставио појашњење методологије избора млазница код произвођача TFT Task Force Tips, односно Изјаву у којој је наведено сљедеће: "Ознака М-односи се на улаз 52мм СТОРЗ, број 7-да се ради о импулсној млазници са окидачем за контролу протока, слово Т-да је контрола тлака аутоматска ЕН 40-300 л/мин при 6 бара - аутоматско пребацивање, број 2-контрола облика тактилни индикатор са опругом за облик, слово Ф- зупци за маглу: фиксна моделирана гума. На страницама које слиједе послије ове изјаве можете погледати оригиналне таблице са више различитих комбинација за различите величине прикључних спојки. Из приложених таблица се уочава да у окомитом ступцу 2 (улаз) прикључни спојеви могу бити како је наведено од А до Х могућности односно од 19мм, 25мм, 38мм женски, 25 НХ женски, 50мм БСП женски, 38 НХ женски, 50мм БСП мушки, 25мм НПСХ женски, 38мм НПСХ, 38мм НПСХ женски, 25мм СТОРЗ, 38 СТОРЗ. 52мм СТОРЗ, 38мм БИЦ мушки, 65мм БИЦ мушки, ГФР 20, ...Х, што значи да за исту врсту млазнице могу се користити различити улазни

прикључци који се уграђују у творници, а као готов производ млазница са изабраним улазним прикључком се испоручују крајњем купцу (ватрогасне професионалне јединице)." Из горе цитиране Изјаве је јасно видљиво да је жалитељ у својој понуди понудио млазницу G-force GDP M7T2F са Storz C спојком (52 мм), док је унутарњи промјер млазнице 1" (25мм), односно уговорни орган није исправно протумачио Изјаву достављену на страници 51. понуде, а из које је видљиво како се из приложених оригиналних творничких таблица TFT за млазнице врши конфигурирање за предметне млазнице.

У односу на навод уговорног органа по коме жалитељ за тачку 1.1. Анекса VII ТД није понудио млазницу са спојком STOP3 Ц (52 мм), јер је на страници 60. понуде написано и приложен је изворни творнички документ, у којем на наведено: " тип 25 мм G-Force (ГДП**Т**) Пн 16, жалилац истиче да 25мм се у конкретном случају односи на унутрашњи промјер цијеви млазнице, па је из тог разлога Изјава, односно упута о начину и избору млазнице са странице 51. понуде жалитеља кључна, а како би се на исправан начин разумјела понуда, односно карактеристике захтијеване техничком спецификацијом.

Како је уговорни орган неправилно одбацио понуду жалитеља за тачку 1.1. техничке спецификације, аутоматски је понуда неправилно одбачена и у погледу тачке 1.2. техничке спецификације, а с обзиром на то да је уговорни орган захтијевао да Наставак за тешку/средњу пјену (polymousse адаптер) из тачке 1.2. Анекса VII ТД буде компатибилан са млазницом из тачке 1.1. Анекса VII ТД. Жалитељ наглашава да је у сврху испуњавања услова из тачке 1.2. Анекса VII тендерске документације, на страници 66. понуде понудио исправан адаптер за тражену млазницу, нудећи за понуђену млазницу G-Force модел млаза магле: FJ-UMX-G са перформансом 60-360 л/мин, Х-ручна, Стил: Вишеструко ширење, ротира млаз пјене ради варирања стопе ширења и досега млаза, додатак - засун са три полуге, МХ-вишеструко ширење (све наведено на страници 66. оригиналне понуде жалитеља сјенчено жутом бојом).

Жалилац на карају истиче да је уговорни орган у складу одредбом члана 68. став 3. ЗЈН имао могућност и да позове жалитеља да појасни документе достављене у оквиру техничке спецификације, односно имао је могућност да од жалитеља тражи појашњење Изјаве достављене на страници 51. понуде, а с обзиром на то да су из достављене Изјаве детаљно видљиве, односно детаљно појашњене карактеристике предмета јавне набавке, а с обзиром на специфичност достављеног каталога, па из тога произилази да је жалитељ испунио све тражене услове уговорног органа из ТД, те да уговорни орган није имао апсолутни нити један основ да одбаци понуду жалитеља и у коначници поништи предметни поступак јавне набавке.

Уговорни орган у Изјашњењу на жалбу наводи да је у предметном поступку набавке - Лот 1. Ватрогасне млазнице и наставци за пјену у ставци 1.1. и 1.2 тражена ватрогасна комбинована млазницу промјера 52 мм (Ц) са наведеним карактеристикама како је написано. Увидом у понуду жалитеља видљиво је да је исти доставио каталог произвођача TFT Task Force Tips ватрогасних млазница и наставка за пјену и како сам жалитељ наводи у жалби на стр. 2 "у достављеном каталогу је на другачији начин исказано да произвођач TFT ради велики број млазница и наставка за пјену, али не представља сваку засебно, већ то ради кроз један посебан приказ - купац сам бира и конфигурира своју пулсирајућу или високотлачну пулсирајућу G-force млазницу... ". Уговорни орган је техничком спецификацијом за ЛОТ 1 Ватрогасне млазнице и наставци за пјену јасно навео опис и карактеристике предметне млазнице која је прихватљива за уговорни орган. Жалитељ је у

својој понуди на страни 13. у Анексу VII у колони "Понуђене карактеристике и опис", понудио млазницу са траженим карактеристикама али увидом у странице каталога које су назначене утврђено је да не постоји конкретан тражени производ, односно млазница са траженим карактеристикама, већ како и сам жалитељ каже, достављене су табеле на основу којих би уговорни орган сам требао конфигурирати жељену млазницу из тих табела. Надаље, жалитељ се у својим жалбеним наводима позива на Изјаву коју је доставио у својој понуди на страници 51. коју уговорни орган тендерском документацијом није захтијевао, а у којој се налази својеврсно упутство како уговорни орган треба да састави млазницу која му је потребна, а све на основу каталога произвођача. Такођер, жалитељ наводи даје уговорни орган могао тражити појашњење наведене Изјаве према члану 68. став 3. ЗЈН у којем се наводи да уговорни орган може у року од три дана позвати понуђача за појашњење докумената који су достављени у складу са чланом 45. до 51. овог Закона, односно да у овом случају жалитељ појасни Изјаву коју је доставио на страници 51. своје понуде. Обзиром да поменути Изјаву уговорни орган није захтијевао у ТД. те да иста није у складу са чл. од 45. до 51. Закона о јавним набавкама, уговорни орган сходно томе није тражио појашњење. Уговорни орган наводи да су сви понуђачи на основу техничке спецификације за предметну млазницу били упознати са тачно и прецизно наведеним карактеристикама (тежине, дужине, притиска, протока, врсте млаза) и да је жалитељ као понуђач био обавезан да понуди конкретну млазницу која је у складу са траженим карактеристикама и описом при чему је жалитељ доставио каталог произвођача и сходно томе захтјева да уговорни орган сам конфигурира млазницу по принципу web-shop-а "одабери сам", што је у супротности са одредбама ЗЈН. Уговорни орган истиче да у прилог томе да жалитељ није доставио јасно дефинисане карактеристике ватрогасне млазнице, говори и навод из жалбе на стр. 3 гдје жалитељ сам наводи: "да за исту врсту млазница могу се користити различити улазни прикључци који се уграђују у творници ... ", тако да је очито да у својој понуди жалитељ није понудио конкретан тип ватрогасне млазнице који задовољава тражене услове те из тог разлога уговорни орган није прихватио понуду жалитеља, те је иста одбачена као неквалификована.

Увидом у Анекс VII ТД – Техничка спецификација, утврђено је да је уговорни орган за тражену робу одредио следеће карактеристике:

1.1. Ватрогасна комбинована млазница Ø 52 мм (Ц):

- Подесиви проток при притиску од 6 бара 40-300 л/мин,

-Подешавања млаза: пуни млаз, распршени млаз и водена магла,

-Минималан учинковити домет при пуном млазу износи мин. 30 метара, у складу са ЕН 15182- 2/4.3.3.

-Максимални радни притисак 16 бара,

-Тежина са Сторз Ц спојком мањ. 2,5 кг у складу са ЕН 15182-2/4.2.1,

-Димензије млазнице у складу са ЕН 15182-2/4.2.1

1.2 Наставак за тешку/средњу пјену (polymousse adapter):

Компатибилан са млазницом из ставке 1.1.

Даљим увидом у дати анкес, утврђено је да уговорни орган, од понуђача, у сврху доказивања да понуђена роба испуњава захтјеве из Техничке спецификације, захтијева достављање каталога, на начин да се у каталогу означи дио који одговара захтјевима из Спецификације, те да Анекс надаље прописује да ће понуђачи који не доставе Техничке спецификације у траженом формату или не доставе документацију која потврђује испуњеност свих

захтијеваних карактеристика тражене робе, бити елиминисани из даљег учешћа у предметном поступку набавке.

Увидом у Одлуку о поништењу поступка, утврђено је да уговорни орган као разлог неприхватљивости понуде жалиоца, наводи да жалилац није доставио документацију за ставку 1.1. и 1.2. Анекс VII ТД, како је у понуди наведено да се карактеристике млазнице и наставака за пјену Ø 52 мм, налазе на страницама 60,62 и 66. Понуде а да је увидом у исте утврђено да су наведене карактеристике млазница и наставака за пјену промјера Ø 25 мм.

Увидом у понуду жалиоца утврђено је да је исти у Обрасцу за цијену понуде за ставку 1. понудио ватрогасну комбиновану млазницу Ø 52 мм (С) и за ставку 2. Наставак за тешку/средњу пјену (polymousse адаптер), компатибилан са млазницом из ставке 1.

Такође је утврђено да је жалилац у понуди приложио и Изјаву (стр.51.) у којој наводи да у предметном поступку набавке нуди млазницу G-Force GDP M7T2F са Storz спојком С (52мм) док је унутарњи промјер млазнице 1" (25мм), у којој се између осталог наводи да се ознака М односи на улаз 52мм Storz, те да се за исту врсту млазница могу користити различити улазни прикључци који се уграђују у творници а као готов производ млазница са изабраним улазним прикључком се испоручује крајњем купцу. У односу на наведено, овај орган констатује да уговорни орган предметном ТД није захтијевао достављање изјаве наведене врсте.

Даљим увидом у понуду жалиоца утврђено је да је исти приложио каталошку документацију понуђене робе (стр.60, 62. и 66.) из које је видљиво да је ријеч о карактеристикама млазница и наставака за пјену промјера Ø 25 мм.

Имајући у виду наведене чињенице, овај орган разматрани навод жалиоца сматра неоснованим. Наиме, чињеница је да из достављене Изјаве жалиоца (стр.51. понуде) произилази да исти у предметном поступку набавке нуди « ... млазницу G-Force GDP M7T2F са Storz спојком С (52мм) док је унутарњи промјер млазнице 1" (25мм)“ а да из приложене каталошке документације у понуди жалиоца је видљиво да је ријеч о карактеристикама млазница и наставака за пјену промјера Ø 25 мм (при чему се напомиње да је Техничким спецификацијама ТД тражен промјер Ø 52 мм). С тим у вези, констатује се да у понуди жалиоца не постоје докази тражени Анексом VII ТД везани за промјер млазница, како подаци о промјеру млазница наведени у приложеном каталогу одступају од захтијеваног промјера из захтјева/описа роба из Техничке спецификације ТД (Анекс VII), при чему овај орган напомиње да споменута Изјава приложена у понуди жалиоца на коју се жалилац позива у разматраном наводу као доказ, не може представљати доказ у смислу члана 102. став (3) ЗЈН, имајући у виду да прилагање таквог документа није ни тражено ТД, а да је ТД у сврху доказивања компатибилности карактеристика понуђене робе у односу на захтијеване, искључиво захтијевано достављање каталога понуђене робе.

С тим у вези, овај орган је основом члана 93. став (7) и члана 111. став (1) тачка ц) ЗЈН одлучио као у изреци Рјешења.

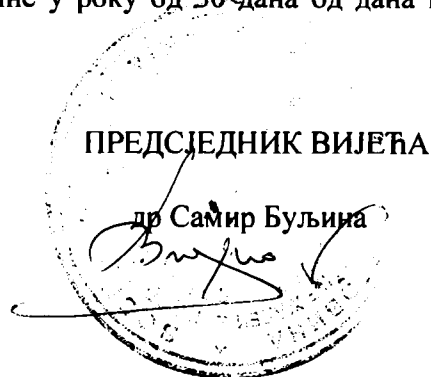
4. Жалилац у предметној жалби захтијева накнаду трошкова састава исте, изјављене по пуномоћнику/адвокату Санелу Незирићу из Сарајева, у укупном износу од 1.111,50 КМ (састав жалбе 950,00 КМ, увећан за припадајући ПДВ). С обзиром на неоснованост разматране жалбе, сходно члану 105. Закона о управном поступку, предметни захтјев жалиоца се одбија.

5. Како се жалба жалиоца одбија као неоснована, одбија се и захтјев жалиоца за поврат уплаћене накнаде покретања жалбеног поступка у износу од 666,66 КМ, сходно члану 108. став (6) ЗЈН.

Поука о правном лијеку:

Ово рјешење је коначно и извршно. Против овог рјешења може се покренути управни спор подношењем тужбе Суду Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења. Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДНИК ВИЈЕЋА
др Самир Буљина



Доставити:

- ФИНАНЦ д.о.о. Мостар, по адвокату Санелу Незирићу из Сарајева
- КУ ЦЗ КС Сарајево
- а/а